



写真/宋育玫

台湾

観光月刊

日本語版第571号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國105(2016)年1月1日

定価：NT\$130

台北市の中心が東に移る大きな契機の一つになったのは1987年のそごうデパートの開業。初の外資系大型モールの進出だった。日本より高い物が売れるはずがないという陰口をよそに、数年後には日本の本店を凌駕する利益をあげた。あたりは東区と呼ばれるようになり、一大繁華街を形成するに至った。市役所庁舎の移転は1994年である。

文/柳本通彦

台湾観光月刊

名誉会長/嚴長寿、張学芳

会長/賴瑟珍

副会長/戴啟珩、朱鍾宏、李昌霖

発行人/賴瑟珍

編集顧問/吳朝彦、黃怡平、戚國福、

陳映廷、張仲宇

発行所/財団法人台湾觀光協會

住所/台北市民權東路2段9号5F

TEL: 886-2-2594-3261~4

FAX: 886-2-2594-3265

E-mail: ftf@tva.org.tw

http://www.tva.org.tw

台湾觀光協會東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8

川手ビル3F

TEL: 81-3-3501-3591~2

FAX: 81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾觀光協會大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: 81-6-6316-7491

FAX: 81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野創異行銷有限公司

總經理/嚴寬行

總編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

編集副統括/尹銘菁

取材編集/朱佳雯、劉宛昀、林佳瑜

特約作者/吉岡生信、西野百合子

翻訳者/杉本好美、森美恵子

デザイン/張馨尹、許巧薇、宋育玫

営業部/蔡欣宜、呂麗君、呂培佑、鍾依庭

発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明、陳雯玲

財務部/蔡慧君

法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所

賴安國弁護士

住所/台北市南京東路4段1号7F-1

TEL: 886-2-2715-1052

FAX: 886-2-2715-0924

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司



トラベル特集

06 台北大人の「東区」案内

台北市の「東区」とは大安区東側の商圏を指す通称で、正規の行政区ではない。地下鉄の駅でいえば、MRT忠孝復興駅からMRT国父紀念館駅間に位置し、台北でもっとも繁華な一角である。今号はその「東区」の路地裏にひそむ「大人の世界」を探訪したい。

特別企画

台湾本島から最も遠い

14 「馬祖」列島

馬祖列島は台湾西北方通称沖合にあり、中国大陸とはわずか9.5キロしか離れていない。そのため当地の民俗・生活・建築・料理は台湾本島とは大きく異なる。近年希少な海洋生態「藍眼淚(夜光虫)」が注目を浴び、観光地として再評価されている。

美食企画

20 五つ星ホテルでバイキング

さらに豪華にグレードアップ!

ちょっとエレガントにドレスアップして、ちょっとぜいたくなご褒美。台湾では「ホテルのご飯」が当たり前、そして台北はいま五つ星ホテルのバイキングが人気沸騰中。ゴージャスな雰囲気の中、ちょっと贅沢な美食の饗宴に浸りたい。

Interview

26 多角経営を進める観光グループ

「海霸王」荘立董董事長 インタビュー

特別企画

28 「手作り市」 in 台北

オリジナルデザインに人気

新年のご挨拶

03 交通部観光局局長 謝謂君

05 台湾観光協会会長 賴瑟珍

インフォメーション

02 News 「台湾の窓」

33 コラム—台湾の光 第16回

「リビーター」にお勧めの『常客証』

34 業界短信&とっておき「食泊飲食」

36 数字でみる台湾観光情勢

37 観光ホテルリスト

お詫びと訂正

2015年8月号 台湾情報
P.21に掲載の電信の部分が誤りがありました。正しくは左記の通りです。

台湾から国際電話を日本へかける。例：03-1234-5678に
かける場合は 002-81-3-1234-5678。
読者の皆様、ならびに関係者の方々にご迷惑をおかけし
ましたことを深くお詫び申し上げます。

広告專線：886-2-2721-5412

中華郵政台北字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し著作権を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。



FACEBOOK

「台湾に行きたいわん！」



App Store で台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード!

http://goo.gl/e8xtv



台湾観光月刊ブログ

http://ameblo.jp/

taiwan-kannkou



Google Playで台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード!

http://goo.gl/ZEEdK21



2016 台湾 ランタンフェスティバル in 桃園

2016/2/22 ~ 3/6

台湾政府交通部観光局が主催するランタンフェスティバルは今年、台湾北部の桃園市で開催される。毎年元宵節（旧暦正月十五日）の前後に開催される大型イベントで、その年の干支をテーマとしたメインランタンや地方の特色を取り入れた大小のランタンが屋外展示される。今年の幕開けを彩る桃園ランタンフェスティバルは「文化」と「ハイテク」がテーマ。多様な民族文化と地方の伝統芸術を二週間にわたって華麗に披露する。

会場は高速鉄道桃園駅前広場から1.2キロ郊外の青塘園までと広大。交通部観光局が設置した「金猴獻桃」と名付けられたメインランタンのほか、ハイテク王国「桃園」を象徴する「インテリジェンスシティ」、観光工場による「童話夢工場」、史上初長さ500メートルを超す「桃園物語回廊」、プロ野球チーム「Angels」が参与した「多元交流」、青塘園の景観とコラボさせた「新桃花源」といった各エリアが企画されており、内外の旅客に桃園の魅力をアピールする。



松山市の祭事「鉢合わせ」が台北で



台北市と四国松山市が友好交流協議締結一周年を迎えた。このたび台北温泉カーニバルにあわせ、松山市から数百名の担ぎ手と四つの大神輿が来台し三日間にわたって名物「鉢合わせ」を披露した。

一昨年末で、「鉢合わせ」の儀式は新北投駅そばでおこなわれたが、昨年は幅広い市民が参加できるように、台湾鉄道松山西側広場・松山慈祐宮・台北市府前市民広場の三か所で展開された。台北市長柯文哲および三名の副市长、そして四国松山市の野志克仁市長、愛媛県中村時広知事がそろいの衣装で神輿に乗ると、会場からは万雷の拍手が沸き起こった。柯市長は遠来の賓客を慰労してあいさつに立ち、市民の交流が一層促進するよう祈るとして、台湾の太鼓楽団とともに見事な演奏を披露した。

松山市道後八町はこのたび、合計七百キロ近い大神輿を持ち込んだ。それぞれ「道後村大神輿会」「持田連合大神輿会」「小唐人大神輿」「北小唐人大神輿連合会」の一行で、総勢四百人になり、台湾史上最大規模の「鉢合わせ」となった。

松山市と台北の松山駅・松山空港は同名の縁から2009年より交流が盛んになり、2011年以降松山市の「大神輿会」の一行が台北温泉カーニバルにあわせて来台するようになった。2013年には台湾鉄道松山駅とJR四国松山駅が姉妹駅を締結し、初めてチャーター便が両都市を結んだ。2014年には台北市と正式に友好交流協議が交わされ、提携はますます深化しつつある。

新年のご挨拶

交通部観光局局长 謝謂君



シェ ウエイ チュイン

謝謂君

日本の読者の皆様、新年明けましておめでとうございます。

台日観光相互訪問者数が昨年五百万人を突破し、双方の交流は新時代を迎えました。これは何より両国政府の観光重視の政策ならびに互いの観光業者の努力の成果と申せましょう。

日本市場は台湾にとつてもっとも大切な存在です。交通部観光局が昨年四月に名古屋中部連絡処を設置したほか、双方の交流はいつそう緊密になり、観光活動もますます華やかになっていきます。「32同名駅」イベント、平溪線と江之電の提携の継続、さらに西武ドームでの「西武台湾日」、山形県の「日台観光フォトコンテスト作品展」、台日観光サミツ

ト、東武ワールドスクウェアでの台北101模型設置とその成果は枚挙に暇がありません。

台湾政府交通部観光局は、日本各地での旅行博のほか、北海道YOSAKOIソーラン祭り、東北の一連の祭典（福島・宮城・岩手）、名古屋「につぼんど真中まつり」、三重安濃津よさこい、ツアーリズムEXPOジャパンに参加する一方、福岡での観光宣伝など様々な活動を進めて参りました。昨年10月には、木村拓哉氏と呉宇森監督に依頼して新しいプロモーションビデオを制作し発表しました。今後ともさらに多様な手法を駆使して日本の皆様に台湾観光をアピールして参ります。

私どもは、日本からの来台者数の

いつそうの成長をはかるとともに、台湾の地方都市への交通をさらに便利なものにしたいと考えています。個人旅行の皆様も「台湾好行」シャトルバス路線や「台湾観光バス」を通じて、台湾ならではの風情を満喫できるよう、当地の業者は中南部観光商品の充実に邁進しているところです。

新しい年を迎えるにあたり、一人ひとりのお客様に、より感動的な台湾観光を満喫していただくべく、観光局は業者と力を合わせて環境整備に努める決意です。なにとぞよろしくお願ひ申し上げます。この一年の皆様のご健康を祈念して、新年のご挨拶とさせていただきます。

NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

台湾観光協会と山形県観光物産協会が 人材交流の覚書を締結

山形県の吉村美栄子知事と山形県観光物産協会の鈴木富士雄副会長一行が2015年11月19日、台湾観光協会を訪問した。双方は台湾と山形間の観光交流、修学旅行などの議題について意見を交換したほか、台湾観光協会と山形県観光物産協会との間で正式に人材交流に関する覚書が交わされた。将来的に人材派遣・相互研修などの措置を通じて相互の交流がいつそう拡充することになる。



左から山形県観光物産協会鈴木富士雄副会長、山形県吉村美栄子知事、台湾観光協会賴瑟珍会長、中華民国東亜経済協会林清波常務監事

台日双方代表が記念撮影

双方から記念品が贈呈された

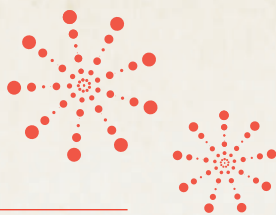
東北六県が感謝祭

震災時の支援に感謝して東北六県・JR東日本および観光関係団体が共催して「東北祭り」を2015年12月4日から6日まで、台北華山1914文化創意産業パークで盛大に開催した。

会場では美食試食コーナーを含め、各県の名物や物産が披露され、日本との往復チケットやJR周遊券があたる抽選会が催された。メインステージでは、秋田県男鹿半島の「なまはげ太鼓」・岩手県盛岡市「さんさ踊り」、さらにはゆるキャラさんたちのパフォーマンスを鑑賞したほか、山形県のこけしや青森県の金魚ねふたなどの創作に親子でチャレンジした。復興感謝のコーナーでは、宮城県の「南三陸病院、総合ケアセンター南三陸」が2015年11月に完成したことが報告された。

主催者は支援に感謝するとともに、東北の魅力アピールして、より多くの台湾の方々に足を運んでもらいたいと企画したという。





新年のご挨拶

台湾観光協会会長 頼瑟珍



ライ サー ゼン
頼瑟珍

日本の読者の皆様、観光業者の皆様、こんにちは。台日相互訪問者は昨年五百万人を突破し、観光交流の歴史に新しい記念碑を打ちたてました。円安などの影響から2015年日本の出国者数はマイナス成長となりましたが、日本からの来台者の減少は最小限にすることができました。台湾観光の魅力は日本の消費者の方々に、変わりなく輝いていると確信しております。他方、台湾人の訪日者は三百五十万人を突破し、日本観光熱はますます盛んで、平均すれば実に四人に一人が日本をお訪ねしていることになりました。真心のもてなしほんとうにありがとうございます。

台湾と日本の歴史的なご縁には深いものがあります。日本は台湾にとってもっとも大切

なパートナーであり、よき朋友であります。双方の情誼は相互訪問者数が毎年増加を続けていることからわかります。また玉山と富士山が友好協定を締結したり、野柳地質公園と秋吉台国定公園が姉妹公園の契りを結ぶという慶事もありました。さらに宝塚歌劇団の台湾公演が二度も実現したり、国立故宮博物院が日本で特別展を開催するなどの快挙も続きました。鉄道の方面でも、台湾鉄道と京急、新竹駅と東京駅がそれぞれ友好協定、姉妹駅協定を交わしたほか「32同名駅」イベントを開催するなど交流はいつそう幅広いものになっております。

台日交流は双方の主要都市から地方都市へと深化しています。新しく日本の地方都市に直

行便が入るようになり、台北のほか高雄・台南でも日本路線が増加しました。日本の地方自治体からも昨年は各種旅行博やキャンペーンに來台が相次ぎました。台湾も積極的に中南部観光を推奨しているところです。嘉義を舞台とした映画「KANO」が大ヒットし、旅行社では南部観光の商品を次々に開発しています。嘉義には故宮南院が開幕し、高速鉄道では新しく三駅が稼働しました。台湾中南部の観光はいつそう便利に多様になっていくことでしょう。

2016年の年頭にあたり、皆々様に改めてお祝いを申し上げますとともに、今年も相互の交流をいつそう拡大し、台日観光をさらにレベルアップできるように祈念して、新年のごあいさつに代えたいと存じます。

台北市の「東区」とは大安区東側の商圈を指す通称で、正規の行政区ではない。太平洋SOGOデパート・微風広場・頂好名店城・明曜デパートなどが集まる忠孝東路四段付近を中心に復興南路以東・延吉街以西・市民大道以南・仁愛路以北をおよその範囲とする。地下鉄の駅でいえば、MRT忠孝復興駅からMRT国父紀念館駅間に位置し、台北でもっとも繁華な一角である。今号はその「東区」の路地裏にひそむ「大人の世界」を探訪したい。

企劃構成・文／朱佳雯
照片／宋育政・HOME HOTEL・HOTEL PROVERBS TAIPEI

台北

大人の 東区

案内



東区の地図

今回取り上げたお店

- 1 Once Upon A Time
- 2 Boven
- 3 HOTEL PROVERBS TAIPEI
- 4 Home Hotel
- 5 SOMA Tea & Mocktails
- 6 CHLOE CHEN
- 7 The Lobby of Simple Kaffa
- 8 Play House

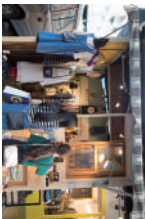
- 9 微風広場
- 10 太平洋 SOGO デパート
- 11 太平洋 SOGO デパート
- 12 頂好名店城
- 13 好縁本事書店
- 14 好縁餐庁
- 15 微風忠孝
- 16 明曜デパート
- 17 誠品敦南書店

- 18 東区地下街
- 19 敦化南路 161 巷
- 20 敦化南路 177 巷
- 21 忠孝東路四段 205 巷 28 弄
- 22 忠孝東路四段 205 巷 29 弄
- 23 忠孝東路四段 216 巷

復興南路一段



敦化南路一段



延吉街



光復南路

市民大道



忠孝東路4段

MRT国父纪念馆駅

MRT忠孝敦化駅

MRT忠孝復興駅



復興南路一段219巷

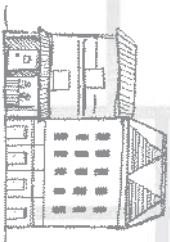
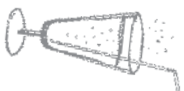
忠孝東路4段170巷



保潔路一段

光復南路308巷

仁愛路4段





台北「東区」とは



台北市で東区（トンチュイ）と呼ばれる一带には太平洋 SOGO・微風・明曜などのデパートやモールが林立し、ショップやカフェが華やかさを競っているほか、地下には MRT モールが東西にのび、また 24 時間営業の誠品敦南書店もこのエリアに位置する。しかし一旦路地裏に入れば様相は一変する。それぞれの通りに個性があり、行儀よく並ぶ小さな店には宝物が眠っている。喧騒はないものの路地には活力と生命力が満ち、こうした小路が東区の魅力でもある。

市民大道・延吉街および忠孝東路四段 216 巷、また MRT 国父紀念館駅周辺には多くの飲食店やカフェが集結する。和風・アメリカン・コリアンなどの異国料理も少なくなく、サラリーマンたちのアフターファイブを彩っている。SOGO デパート忠孝館後方の大安路には庶民の美食が集まり、夜晩くまで夜市のように活況を呈する。敦化南路と延吉街の間を走る街路にはおしゃれなブティックが多い。忠孝東路四段 181 巷 40 弄の「好様本事書店」や「好様餐厅」は緑のなかにひっそり佇む。敦化南路 161 巷と 177 巷はファッションやアクセサリーの店が軒を並べ、若い女性たちに人気の小路。宝探しは、忠孝東路四段 205 巷 26 弄および 29 弄がお薦め。ちょっと変わったお店が潜んでいる。



Shopping



CHLOE CHEN

CHLOE CHENは敦化南路の路地に位置する。主に女性向きファッションのショップだ。金属と木質を組み合わせたモダンな雰囲気、骨董家具はオーナー自身が集めたもの。グッズ・シューズ・バッグはいずれもChloe Chenのデザインだが、世界各地の名品を発掘したいという最初の趣旨に沿って、2015年から海外の厳選生活用品をあわせて並べるようになった。まさに店内はChloe Chenの世界。個性的なゲートにくぐるとCHLOE CHEN café。Chloe Chen自身が手がけたインテリアに囲まれてドリンクとbar foodを提供している。



📍 敦化南路一段 161 巷 54 号
 🕒 日曜 - 木曜 12:00-22:00
 金曜・土曜 12:00-23:00
 🌐 www.chloechen.com



Once Upon A Time

オーナーは日本男性と結婚した台湾女性。台湾の人気Facebook「ママは日本へ嫁に行っちゃダメと言うけれど」のヒロインでもある。日本で茂木氏と結婚後、台湾に戻り長年の夢であったブティック「Once Upon A Time」をオープンさせた。Facebookではお二人の恋物語とともに茂木夫人の華やかなファッションに注目が集まる。自身がデザインしたもののほか、店内には日本や韓国の衣装やグッズ・バッグ・シューズが並ぶ。話題を集めた茂木夫妻の物語は日台共同制作で同名映画になっている。



📍 復興南路一段 107 巷 5 弄 8 号
 🕒 13:00-22:00
 💰 現金のみ
 🌐 www.facebook.com/onceuponatime.tw





Boven 雑誌図書館

Bovenは台湾初の雑誌を集めた図書館。東区の路地を入った地下にあり、外の喧騒がうそのよう。館内は精緻な家具と絨毯がしつらえられており、靴を脱いで入ると、そこはまさに静かな読書空間である。共同の理想をもつ三人の男性が「読書の喜びを分かち合いたい」と一念発起して誕生させた。建築・グラフィックデザイン・写真・旅行・料理・生活・ファッションなどに分類された二万冊を擁する。その言葉も種類も多士済々。館内はリラックスして読書に耽れるソファのエリアと、一定の作業に専念できるエリアに分かれる。好みのコーナーを見つけて思い思いに利用したい。

- 📍 復興南路一段 107 巷 5 弄 18 号 B1
- ☎ +886-2-27787526
- 🕒 12:00-22:00
- 💰 有料：非会員は一日一回 NT\$300
(時間制限なし、中途退席可)
- 🌐 www.facebook.com/boven437



B 地下一階の世界 Basement



The Lobby of Simple Kaffa

「HOTEL V」と名付けられたコンプレックスモールの一 corner。屋内の部分と半露天のエリアがあるカフェ。オーナーの呉則霖は2013年から三年連続台湾咖啡大師(TBC)コンクールで優勝したばかりか、台湾代表としてコーヒーワールドカップ(WBC)に参加し第七位に輝いた実績がある。今年もアイルランド大会に再チャレンジするとのことだ。店内では自家焙煎のコーヒーをドリップやエスプレッソで提供しているほか、ノンアルコールのビールコーヒーや各種飲み物が用意されている。そのほか「皺皺」と名付けられた半熟蜂蜜ケーキ、「抹茶ロール」、四種の酒類を調合した「テラミス」など自家製のスイーツも人気だ。

- 📍 敦化南路一段 177 巷 48 号 B1
- ☎ +886-2-87711127
- 🕒 日曜 - 木曜 12:30-21:30
金曜・土曜 12:30-22:00
- 📞 予約：可 / カード：可 / サービス料：10% / ミニマムチャージ：一杯ドリンク

Play House 家傢酒餐酒館

Play House はタレントの羅志祥や楊丞琳も愛用するビストロ。隣が設計生活館となっているように、ユーモアあふれた家具がユニークに配置されているほか、天井や壁の照明もとても現代感覚に満ちている。遊び心は半年に一回調整されるというメニューにもうかがえる。いずれの料理にも酒類が使われており、飲まなくても、ちょっと幸福感にひたれそう。コンセプトは Fusion。例えば「松露麻油鶏燉飯」は台湾名物の「麻油鶏」にイタリアンのリゾットを組み合わせ、最後にトリュフを振りかける。「威士忌 XO 醬海鮮麵」は中華の XO 醬で海鮮を炒めてウイスキーで香りつけたものでおつまみにぴったりと人気だ。



- 📍 光復南路 308 巷 49 号
- ☎ +886-2-27766962
- 🕒 月曜 - 土曜 18:00-1:00、日曜定休
- 📞 予約: 可 / カード: 可 / サービス料: 10% / ミニマムチャージ: 一人 NT\$300



松露麻油鶏燉飯



Eat & Drink



Golden fruit tea



Milk tea



Mocktails

SOMA Tea & Mocktails

SOMA はちょっとおしゃれなドリンクスタンド。コーヒーやカクテルに関心を寄せていた店主の Jeremy は、フランス料理の名門学校「ル・コルドン・ブルー」を卒業後、台湾で一番のティードリンクを産みだしたいと開店を決意した。用意された多彩なメニューは三つの系列に分かれる。「Mocktails」はスパークリングウォーターを使用したオリジナルカクテル。「Golden fruit tea」は阿里山の菁茶をベースに各種フルーツを組み合わせた爽やかな逸品。「Milk tea」は三種の紅茶をブレンドしたミルクティ。甘さも好みに応じて調整してくれるので、最近では海外からのツーリストの利用も多いという。

- 📍 敦化南路一段 187 巷 23 号
- 🕒 月曜 - 金曜 12:00-22:00
土曜・日曜 14:00-22:00、不定休
- 📍 テイクアウトが中心



Home Hotel 大安館

MRT 忠孝復興駅から徒歩3分。SOGO デパートそばに位置する Home Hotel 大安館は 137 室を擁する。

「Made In Taiwan」をコンセプトに地元のデザインブランドと提携し、台湾の特色とトレンドを広めたいとしている。設計は「台湾原住民スピリッツ」がモットー。内装には原木が使われ、大地の色がベースカラーになっている。ホテル全体が奥深い山林の中を彷彿とさせるほか客室も原住民のテイストがいっぱい。1階のレストラン「Fancalay」は原住民の一つアミ語の「美しきもの」に由来し、台湾茶を使った無国籍アイデア料理が自慢だ。台湾ならではの宿泊が体験できそう。

📍 復興南路一段 219-2 号
 🌐 www.homehotel.com.tw/daan.php

新開幕のデザインホテル Design Hotel

HOTEL PROVERBS TAIPEI 賦樂旅居

HOTEL PROVERBS TAIPEI は SOGO 忠孝館の後方に位置する華泰飯店グループの五番目のホテル。館内には 5 種 42 室の瀟洒な客室と屋上に池のある庭園、そして会議・宴会・イベントに利用できる多目的ホールを擁する。飯内はいずれも著名デザイナーの陳瑞憲が設計。金属・皮革・木材・布地を組み合わせた洗練された雰囲気である。総料理長の陳昶福 Fudy が仕切る一階の TK SEAFOOD & STEAK では特上のステーキと季節の海鮮が賞味できる。3階には屋外にシガーエリアを具えたバー EAST END。また驢子烘焙坊 L'IDIOT BAKERY が 1 階に進駐し、焼き立てのパンと新鮮スイーツを提供している。



📍 大安路一段 56 号
 🌐 www.hotel-proverbs.com



頂鮮 101 美食美景餐厅

贅沢を極めた海鮮料理



台北101ビルの86階に位置する世界最高の台湾風海鮮レストラン「頂鮮101 美食美景餐厅」はおしゃれて豪華なインテリアと台北市を俯瞰するハイレベルな環境で台湾風料理を最高レベルへと高めました。産地直送の新鮮な食材に日本、欧州の食文化を融合し、贅沢を極めた海鮮料理をご提供します。

西洋式技法を融合した台湾料理

頂鮮101 餐飲総顧問の林炳章シェフは、台湾フレンチ界の権威。地元の野菜や果物、海鮮と西洋料理の技法を融合し、台湾伝統のB級グルメと創作料理を国際舞台に押し上げました。また、ミシュランの星付きシェフと提携した新たなメニューも提供しています。「イタリア風アワビの桜木スモーク」は、アワビを桜の木で燻し香りを加え、フルーツサラダを添えました。さっぱりした口当たりです。「フランス風カボチャとフォアグラのスープ」はフランス産フォアグラを香り豊かなカボチャスープに入れました。とろけるような食感が楽しめます。



九品のディナーセット

頂鮮101のディナーセットは9品をご興味いただけます。「野生オオウナギの醤油煮」は弾力のあるウナギに濃厚な醤油味が絡みます。「オーストラリアラムの肩肉ステーキ」は特製のミントソースを添え、新鮮な肉と爽やかな香りのソースが絶妙の組み合わせです。「エビロールとイカの二種の揚げ物」、「看板料理-台南担仔麵」は絶対外せない台湾伝統のB級グルメです。最後に滑らかでしっとりした食感で、ミカンとミルクリキュールの香りが際立つスイーツ「白雪シロキクラゲのコニャック・オレンジピール添え」をどうぞ。多様な食材と豊富な口当たりで、最高級の味覚の饗宴にご招待します。



Add: 台北市信義区信義路5段7号 (台北101ビル) 86階

Tel: +886-2-8101-8686

Web: www.dingxian101.com

台湾本島から最も遠い



馬祖 MATSU 列島

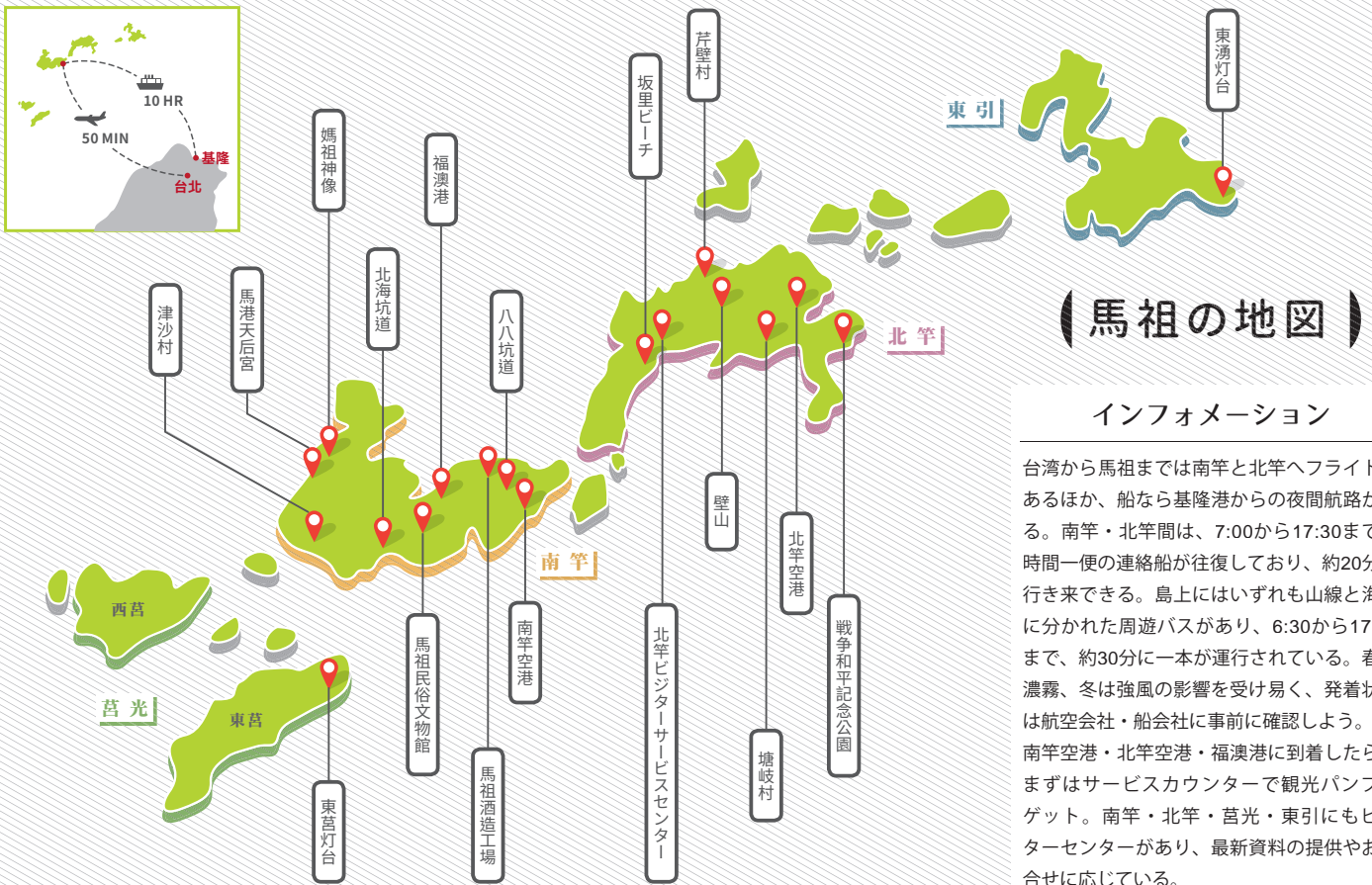
馬祖列島は台湾西北方選
か沖合にあり、中国大陸
とはわずか9.5キロしか離
れていない。そのため当
地の民俗・生活・建築・
料理は台湾本島とは大き
く異なる。近年希少な海
洋生態「藍眼淚（夜光
虫）」が注目を浴び、観
光地として再評価されて
いる。馬祖旅行の最大の
魅力は、伝統の石造りの
民宿に宿泊し、軍用坑道
を探検し、生態歩道を散
策し、独特の信仰・食文
化に触れることにある。
まずは南竿・北竿の二つ
の島を訪れて馬祖の魅力
を体感しよう。

漢據點



藍 眼 涙

「藍眼涙」、「藍海」とは海面上に発生する生態現象。ある種の海洋微生物が波の刺激を受け、淡い青色の蛍光を発する。数が多い時には、海岸線全体が青く光り、星空が出現したかのような珍しい光景が見られる。この種の現象は春と夏が交錯する4～5月頃がシーズンだが、自然条件が整うことが必要なため、観賞は運次第。



インフォメーション

台湾から馬祖までは南竿と北竿へフライトがあるほか、船なら基隆港からの夜間航路がある。南竿・北竿間は、7:00から17:30まで一時間一便の連絡船が往復しており、約20分で行き来できる。島上にはいずれも山線と海線に分かれた周遊バスがあり、6:30から17:30まで、約30分に一本が運行されている。春は濃霧、冬は強風の影響を受け易く、発着状況は航空会社・船会社に事前に確認しよう。南竿空港・北竿空港・福澳港に到着したら、まずはサービスカウンターで観光パンフをゲット。南竿・北竿・莒光・東引にもビジターセンターがあり、最新資料の提供やお問合せに応じている。



馬祖国家風景区管理处 処長 王忠銘

台湾本島から遠く離れた馬祖は、建築様式、言語などの暮らしぶりが大きく異なります。さらに、長期にわたる軍事管制で、大規模な開発が行われていなかったため、戦地の風情とともに貴重な動植物の生態が広く残っています。ここには台湾唯一のアジサシ保護区があるほか、CNNによって世界十五大奇景に選ばれ、その名が知られるようになった「藍眼涙(夜光虫)」も観察でき、エコツーリズムにピッタリです。島と島の交通には船が便利。一泊二日なら南竿と北竿を中心に、三日以上なら東引・東莒にも足を伸ばし、馬祖の独特の風情に浸って下さい。



連江県 県長 劉增応(知事)

馬祖列島ではかつて43年にわたり軍事管制が敷かれていました。そのため、大自然の姿がそのままに残されることになり、馬祖は台湾で12番目の野生動物保護区に、6番目の地質公園に指定されています。一方で、軍事的坑道が世界で最も密に張り巡らされた島でもあります。さらに、当地には世界で最も背の高い媽祖の石像があり、台湾でも唯一馬祖語を主たる言語としている地区でもあります。馬祖では、かつてここが要塞の島であったことがうかがわせる建築工事の跡を目の当たりにできるでしょう。そして素朴な人情と暮らしぶりに触れ、静かに流れゆく時間にたゆみながら、美食と美酒を味わうことができるでしょう。貴重な島の生態、特に夢のように美しい藍眼涙(夜光虫)、人懐こい大坵島の梅花鹿(タイワンジカ)の群などとの触れ合いは馬祖の記憶を忘れられないものとしてくれるはずです。

(南竿)



南竿郷は馬祖で面積最大、人口最多の行政と交通の中心地だ。ここから北竿・東引・莒光へ向かうこともでき、南竿空港・福澳港を通して台湾本島とも往来できる。交通の要衝にあるため、島内観光網も比較的整備されており、お目当てとなる名勝も少なくない。北海坑道は戦地「馬祖」を代表し、牛角村の伝統集落・馬港天后宮のほか馬祖酒造工場・八八坑道・馬祖民俗博物館など多彩な文化・歴史スポットがある。お買い物や美食を楽しむにも、南竿は最適。

馬祖酒廠 (酒造工場) 八八坑道

馬祖酒廠は牛角村口にある、大麴・高粱・陳年老酒で名高い酒造場で、現在展示室や八八坑道を見学することができる。展示室では歴代の貴重な酒製品のほか、実物や写真を通して、当地の歴史を学ぶことができる。見学後は高粱酒の試飲体験も楽しみだ。八八坑道は酒廠から遠くない場所にある。坑道内は常に温度が15-20℃と安定しているため、酒蔵として現在は極めて貴重な15年以上のビンテージ酒が寝かされている。



年代物のコウリャン酒が眠る坑道



北海坑道(南竿)、津沙村

南竿を代表するスポットは北海坑道。戦時の必要により開かれた軍用坑道だが、今では観光地として注目を集めている。坑内には長さ700メートルの遊歩道が設置されていて、干潮時は半時間で一周できる。週末は坑道内でカヌー・サンパン・ベダルボートといったアクティビティも可。北海坑道の西側には「津沙村」と言う美しい集落がある。ここは金色のビーチと、よく保存された古民家で知られている。津沙村から馬祖村へと北に進めば、高さ28.8メートルと世界一大きな媽祖神像がある。

莒光

馬祖列島の最南にあり、東莒と西莒の二つの島嶼からなる。南竿と船でしか往き来できないため、素朴な漁村の風貌をよく残している。



世界一の媽祖像



ペイカン
(北竿)

馬祖第二の島「北竿」はとても細長い。地勢が変化に富み、標高298メートルの馬祖第一峰「壁山」もここに位置する。砂浜が多く、離島が多いのも北竿の特色。さらに、港湾地形の発達で、豊かで変化に富んだ景観を形成している。北竿で最も人気のスポットは芹壁だ。ここは馬祖の伝統的な集落建築をほぼ原状のまま残している。海に面して立つ石頭屋（石造りの民家）は陽光の変化に従い魅惑的な顔を見せる。ここからは夕景もよし、星空もよし、浮世の憂いを忘れて異次元を浮遊できそうだ。

芹壁村

山を背に海に面した芹壁村は、伝統集落がよく修復され、見事に保存されている。当地の風情を体験し、建築美をゆっくり堪能したいなら、古民家の民宿に泊まるのが一番。芹壁村から南へ向かえば、ビジターセンターや白沙港、さらに長閑な趣きの坂里ビーチもある。ビーチ脇には馬祖列島で最もかわいい廟と呼ばれるキュートでカラフルな天后宮がある。余裕があるなら、北竿ビジターサービスセンターそばの北海坑道（北竿）へも足を伸ばそう。坑道内の遊歩道は全長550メートルあまり。まっすぐ白沙港まで通じている。（注：北海坑道は現在改修中）

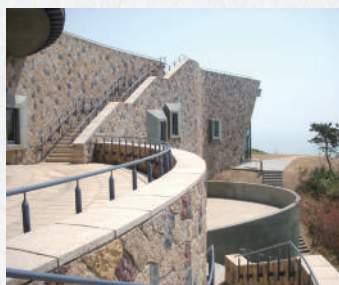
石造りの集落



550メートルの軍用坑道、今は観光スポットに

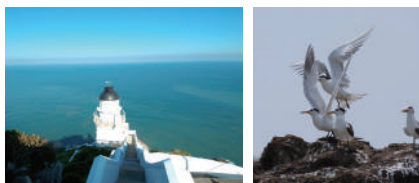
塘岐村

芹壁村から東へ向かえば、にぎやかな商店が立ち並ぶ塘岐村につく。帰りの飛行機が北竿空港からなら、最後に立ち寄ろう。レストランでお腹を満たした後は、街でお土産ショッピングだ。北竿を離れる前には、最東端の戦争和平記念公園もお忘れなく。公園内には三つの拠点があり、過去の軍用坑道を見学し、往時の暮らしぶりをうかがい知ることができる。高射砲・戦車が展示されているほか、軍事文史主題館には軍事的緊張時代の映像・写真・資料・軍用品が展示されている。



東引

東引は馬祖列島の東北端にあり、東引と西引の二つの島を主とする。ここは海蝕地質と植物生態系が豊富で海の幸にも恵まれる。保護鳥類であるウミネコの故郷でもある。



(美食と特産)

老 酒



馬祖の老酒は香り高く滋養豊富で有名だ。料理に使われることも多く、地元特産の「黄魚」は老酒で煮ることで、香りが豊かになる。老酒醸造の副産物・紅糟（紅麴）もよく見られる食材だ。地元では多くのレストランで紅糟肉・紅糟チャーハン・紅糟ウナギといった料理が味わえる。

高粱酒



馬祖酒廠が生産する高粱（コウリヤン）酒の品質は金門産に優るとも劣らないと言われる。馬祖高粱酒はそれぞれ二度の蒸留と発酵を経た後、「八八坑道」で寝かされる。陳年高粱なら5年以上寝かした後に出荷される。

芙蓉酥

馬祖酥



馬祖土産で一番のお勧めはその名もずばり「馬祖酥」。小麦粉、卵を原料に油で揚げる。麦芽糖の甘さが特徴だ。二つ目は「芙蓉酥」。もち米が材料で、作り方が複雑なため、生産量が多くない。三つ目は「地瓜餃」。サツマイモ、小麦粉を混ぜて餃子の皮を作り、ブラウンシュガー、砕いたピーナッツ、ゴマ等を包む。揚げても、甘いスープで煮ても、どちらも美味しい。

継光餅



小麦粉で作られる焼いたパイ。地元ではしっかりした噛み応えのあるパイの中に、炒めたカキ、ブタ肉、ハム、目玉焼きを挟むため、「馬祖ハンバーガー」とも呼ばれる。

魚 麵



魚肉を加えて作られる麺。すりつぶした魚肉に少しの小麦粉を加えて捏ね、伸ばした後に鍋で空焼きする。焼きあがった後、麺状に切り、乾燥させて保存する。塘岐の「阿婆魚麵店」では、炒めたもの、スープで煮たもの、油で揚げたものを食べることができる。口に入れると、あっさりした魚肉の香りが感じられる。かつては年越しに欠かせない節句料理だったという。

地瓜餃

(サツマイモ餃子)



冷たいデザート

五つ星ホテルでバイキング

さらに豪華にグレードアップ！

ちょっとエレガントにドレスアップして、ちょっとぜいたくなご褒美。台湾では「ホテルのご飯」が当たり前、そして台北はいま五つ星ホテルのバイキングが人気沸騰中。というのも、台北晶華酒店の「栢麗庁」、君悦酒店の「凱菲屋」など、次々にリノベーションを完了し、メニューもいっそうフレッシュにグレードアップしているからである。そこで今号は台北の豪華ホテルのバイキングをご紹介します。ゴージャスな雰囲気の中、ちょっと贅沢な美食の饗宴に浸りたい。

おいしそう！

Regent Taipei
台北晶華酒店



BRASSERIE 栢麗厅



かつてCNNでも紹介された晶華酒店一階の栢麗厅は、約四億円を投じてオープン以来25年ぶりのリノベーションをおこなった。床面積300坪に318席と10人収容の個室を擁する。今回の改装もお馴染みの橋本夕紀夫氏が設計を担当し、「鏡面森林」をコンセプトに、黒い大理石の壁、原木の窓枠、墨を散らしたかのような床がでシンプルかつ優雅な風格を表現している。屋外庭園の緑と自然光を映し出す一面の鏡面、五百万円ともいわれるスワロフスキー製のシャンデリアが、都市庭園における最高級ディナーの雰囲気盛り上げている。

栢麗厅の特徴は、晶華酒店内外の15のレストランの看板料理が提供されていること。まさにいろいろな著名レストラン、いろいろな国の代表的メニューを楽しむことができる。しかも歴代シェフのスペシャル料理を集めた「スターグルメコーナー」も特設している。料理が並ぶカウンターは、「煮込み」「麺類」「オープン」などのエリアに分かれ、それぞれの担当シェフの技と食材の新鮮さが生かされるようになっている。シーフードのカウンターは、台東成功漁港と提携し、毎日獲れたての漁獲が直送される。スイーツのカウンターも、「オーダーメイド」や「作りたて」のコーナーに分かれ、まるでスイーツのデパートのようだ。



📍 台北市中山区中山北路2段39巷3号1階
☎ +886-2-25238000#3870
🌐 www.regenttaipei.com/jp/
💰 朝食 NT\$690
ランチ NT\$990 より
アフタヌーンティー NT\$690 より
ディナー NT\$1,190 より
サービス料 10%別





Grand Hyatt Taipei
君悦酒店



Café 凱菲屋

📍 台北市信義區松壽路 2 号 1 階
☎ +886-2-27201230
🌐 taipei.grand.hyatt.com
🕒 朝食 NT\$900
ランチ/ディナー NT\$1,480
アフタヌーンティー NT\$880
サービス料 10%別



信義区の君悦酒店は世界貿易センター・国際会議センターや台北 101 に隣接し交通至便なばかりか、ハイアットならではの高級感とサービスがビジネス客の信頼を勝ち得ている。一階ロビーにつながるbuffetレストラン凱菲屋(Café)は 2015 年 10 月改装を終えたばかり。木調を重視したカントリースタイルで、明るく温かな雰囲気的空間となっている。窓辺の席は屋外の景観が素晴らしく一番人気のスペースだ。

凱菲屋はオープンキッチンのスタイルを採用。料理が並ぶカウンター内で奮闘する料理人たちの姿が見られる。店内の 300 坪の空間は前菜・中華料理・西洋料

理・日本料理・インド料理・シーフードといったメインディッシュのエリアのほか、自製パン・スイーツ・ドリンクが並ぶサイドディッシュなど十のエリアに区画され、さまざまな好みに対応している。中でも一番人気のエリアは注文を受けてから作る小籠包と中華料理のエリア。麺料理から香港点心・ロースト類までなんでも揃う。特に麺料理は注文を受けてから作るの、最高の風味を味わうことができる。また、毎日 5 種の新鮮なカニを提供するシーフード、リブアイステークが看板の西洋料理のほか、最近は新たにインド料理のコーナーが加わった。



Sheraton Grande Taipei Hotel
台北喜来登大飯店



Kitchen12 十二廚

台北喜来登大飯店1階の「Kitchen12 十二廚」は、17階の高さがある吹き抜けの中庭が特色。一面のガラスからは燦々と陽光が降り注ぐ。オープンタイプのフロアはサラダ・オードブル・日本料理・中華料理・西洋料理・東南アジア料理・シーフード・ロースト&バーベキュー・麺料理・点心(香港式)・スイーツ&パンという12のエリアに分かれている。

Kitchen12は年に2度の美食フェアを開催し、各国料理人が切磋琢磨した技で作上げた多様な料理を提供している。「ベトナム風コンソメ・フォー」も人気メニューの一つ。フォーと野菜をさっと茹でたところに、生の牛肉を載せ、コンソメスープをかけて火を通す。あっさりしたスープとやわらかな牛肉がたまらない味だ。その場で切り分けるオープンで焼いたローストビーフ、中東風味料理、各種シーフードも定番の美食。焼き菓子は種類豊富ながら一個一個がコンパクトに作られているので、いろいろな味を楽しめる。嬉しいのは注文を受けてから作るクレープ。客は好みのソースやジャムを選んで、出来立てを味わうことができる。祝い事が続く冬季には、チョコレートの高級ブランド「ヴァローナチョコレート」をスイーツの材料に用い、各種のチョコレートスイーツを開発している。華やかな滋味が冬を彩る。



- 📍 台北市中正区忠孝東路一段12号1階
- ☎ +886-2-23211818
- 🌐 www.sheratongrandetaipei.com.tw
- 🕒 朝食 NT\$700
ランチ NT\$990 より
アフタヌーンティー NT\$690 より
ディナー NT\$1,050 より
サービス料 10%別





Le Meridien Taipei 台北寒舍艾美酒店 Latest Recipe 探索廚房

台北寒舍艾美酒店の一階にある。オープンタイプのbuffetカウンターのほか、アラカルトで単品を注文することもできる。窯焼きピザ・鉄板焼ビーフステーキ・ラーメンなどは注文を受けてから作る。料理人の華麗な技を見ているだけでも楽しい。

250人収容のスペースに、三つの個室と、三組のソファエリアがあり、広々とした空間はとてもファッショナブル。しかも、台湾のbuffetレストランでピザ用の窯を設けているのはここだけ。好みの食材を選び、薄くパリッとしたイタリアンピザの出来立てを頼ることができる。また、麺料理のコーナーでは、手打ちラーメンを提供し、鉄板焼のコーナーでは注文を受けてからステーキを焼く。さらに、ここでは食後にすべてのテーブルに焼きたてのスフレを出している。フワフワの食感が食事のひと時を締めくくる。

📍 台北市信義区松仁路 38 号 1 階
☎ +886-2-66228018
🌐 www.lemeridien-taipei.com
🕒 朝食 NT\$790
ランチ/ディナー NT\$1,590
アフタヌーンティー NT\$990
サービス料 10%別



Ambassador Taipei 台北国賓大飯店 Ming Garden 明園西餐厅

台北国賓大飯店一階の明園西餐厅は、中華料理・西洋料理・日本料理と各国の特色とその手法を融合し、多様で本格的な美食を提供している。2015年6月中旬に改装を終えたばかり。そのテーマは「ゴルフ」。各コーナーにゴルフに関連する装飾品が置かれ、アメリカンスタイルのカジュアルなスポーツスタイルのレストランに生まれ変わった。

新たに区画された食空間は広々と快適で、カラフルな旬の野菜を使ったサラダバー・寿司/日本料理・鉄板焼き・オープン・タイ料理・フレンチスイーツの各コーナーのほか、Häagen-Dazsのスポットもある。またランチ/ディナータイムにはヘルシーな搾りたてフレッシュジュースが楽しめるドリンクカウンターが新たに加わった。新メニューには、国賓大飯店の広東料理・四川料理・A Cutステーキハウス・ケーキショップ le bouquet の特色も取り入れられ、いっそう充実したものとなった。

📍 台北市中山区中山北路二段 63 号 1 階
☎ +886-2-21002100#2183, 2185
🌐 www.ambassadorhotel.com.tw
🕒 朝食 NT\$560
ランチ NT\$980 より
アフタヌーンティー NT\$550 より
ディナー NT\$1,120 より
サービス料 10%別



THE SHERWOOD TAIPEI 台北西華飯店 B-One ブュッフェレストラン



台北西華飯店のbuffetレストラン「B-One」は、日本の著名なインテリアデザイナー森田恭通氏が自ら指揮を取り、都会の光と影を森林のように表現した空間。地元の食材にこだわり、厳選された野菜や肉類、新鮮なシーフードほか各種最高級食材を用い、無国籍料理スタイルによる、食の世界一周旅行が楽しめる。

八つに分かれた空間では、初登場のShabu-Shabuコーナーが目玉。野生菌のキノコでとったコンソメスープ、漢

方薬で煮出した麻辣スープで、自ら選んだ食材をしゃぶしゃぶにすることができる。オープンのコーナーでは、特選最高級肉がクルミの木でスモークされたうえ580度の高温オーブンで焼き上げられる。旨味がしっかり封じ込められた逸品。オープンタイプのキッチンではシェフの技もあわせて賞味したい。アルコールやドリンクの無料サービスもあるので飲んで食べて思う存分味わおう。

- 📍 台北市松山区民生東路三段 111 号 B1
- ☎ +886-2-27181188
- 🌐 www.sherwood.com.tw
- 💰 朝食 NT\$650
- ランチ・ディナー NT\$1,100 より
- アフタヌーンティー NT\$600 より
- (土曜・日曜日のみ)
- サービス料 10%別



The Westine Taipei 台北威斯汀六福皇宮 Silk Road Feast 絲路宴 インタラクティブレストラン

「絲路宴インタラクティブレストラン」は欧州からアフリカ・中東・インドを結ぶシルクロードをコンセプトに、各国の香料と新鮮でヘルシーな食材を用いたオリジナルの多国籍料理を提供している。店内のインテリアはなかなか神秘的でエキゾチック。曲がりくねった通路はバザールをイメージさせる。

ウェスティンホテルのブランド精神を受け継ぎ、抗酸化活力食材を積極的に採用し、こだわりのヘルシーメニューを開発してきた。オープンキッチンとインド料理のタンドリーキッチンにより、「インタラクティブ厨房」と謳う新たな食体験を提供する。また、すべてのゲストは、21日間熟成させたステーキあるいはオーストラリア産黄金ロブスターからメインディッシュを選ぶことができるシステムで、従来のバイキングのイメージをさらにアップグレードした内容となっている。

- 📍 台北市中山区南京東路三段 133 号 B1
- ☎ +886-2-35183078
- 🌐 www.westin-taipei.com
- 💰 朝食 NT\$750
- ランチ / ディナー NT\$1,380
- アフタヌーンティー NT\$990 より
- サービス料 10%別





「海霸王」は1975年の創業以来四十年、海鮮料理で台湾に不動の地位を築いてきた。この牙城で多くの台湾人が忘年会を体験し、この殿堂を披露宴の会場に選んできた。現在「海霸王」グループを率いる莊自立董事長は26歳で副董事長職につくや、2003年より「城市商旅」と名付けたホテルブランドを展開し、現在すでに全島六店を傘下に収める。2015年にはさらに「徳立莊」なる新ブランドを立ち上げ、台北市内に新しいホテルを本年開幕の予定だ。今回は事業の多角化を牽引する莊自立董事長を訪ね、「海霸王」グループの経営理念と将来の展望を伺った。（以下は莊董事長のお話を要約したものである。文責は編集部にある）

多角経営を進める観光グループ

「海霸王」^{ハイパーワン} 莊自立董事長 インタビュー

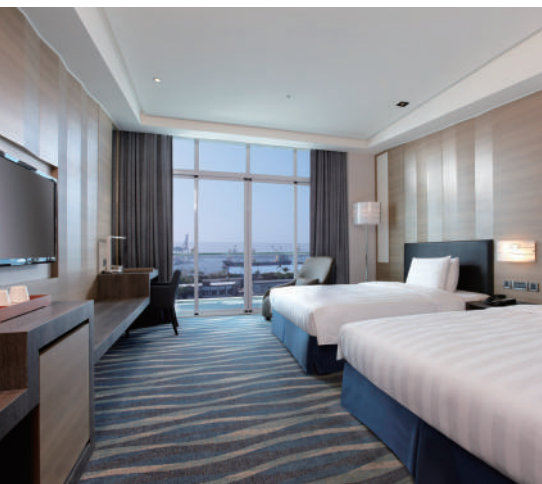
文／朱佳婁 写真／宋育玫・海霸王グループ

老舗の台湾レストラン 海霸王

「海霸王」の創業者であり、現総裁の莊榮徳は、十代から家業を手伝いつつ、自ら事業を興しました。そして1975年、高雄愛河の河畔に「海霸王」レストランを開いたのが、その出発点です。翌年に北上して台北に開店、南部の海鮮料理を北部に導入したので、食材が新鮮だったこと、サービス料を取らないのに、食後にはフルーツやスイーツを提供したことなどが評判を呼んだそうです。レストランは発展を続けましたが、料理の質やサービスに対する要求はさらに厳格を期すとともに、季節に応じて新しいメニューを開発してきました。消費された料金以上のご満足をお持ち帰りいただくこと、それがいつも変わらぬ「海霸王」の経営理念です。

台湾最初のブティックホテル 城市商旅 City Suites

私たちは十数年前に「城市商旅」シティスイートを創設しました。台湾で初めて導入したブティックを元素とするホテルです。模範としたのは、ブティックホテルの父といわれる Ian Schrager 氏。Ian Schrager 氏はシティホテルの新しいスタイルを提唱しまし



台北市内の中心に 徳立荘 Midtown

2015年9月、台北市城中区に徳立荘酒店を開幕しました。客室は五百を数える規模です。将来はモールとレストランを具えたコンプレックススペースになります。西門駅から徒歩一分、西門町の商圈、総統府・中山堂と

た。ホテルは休むためだけの建物じゃない。個性と風格・品格を具えた有機体ということですよ。どのようなホテルにするか、数年の時間は事前調査に当てました。世界三十以上のホテルを泊まり歩き、著名デザイナーの李天鐸氏と台湾ならではのブティックホテルをスタートさせようと話し合いました。「城市商旅」の最初のプランチは台北 MRT 中山駅そばの南西館でした。ビジネスもレジャーにも向くと開幕以来日本のお客様にご愛顧いただいています。桃園空港そばの桃園航空館・高雄駁二特區そばの高雄真愛館もそれぞれ地場の特色を生かして設計しました。そうした際に自身の旅の体験が支えになりました。身体を休める宿は、旅にとって成否を決める大切なポイントだということです。台湾にお越しになる皆様にも、ぜひ無上の満足をお土産にお持ち帰りいただきたいと思っています。

いったスポーツにも近く、シヨッピング・グルメのほか歴史探訪にも最適な立地でしょう。城中区は台北でもっとも最初に栄えた一角です。だんだん行政の中心は東に移りましたが、いままなお海外からのツーリストの4人に1人は西門町を訪れるそうです。私たちは、新しいホテルを今年中に昆明街にもオープンさせる予定です。この地は米国のマンハッタン、東京のミッドタウンになる。それが我々の描いている未来です。

「海霸王」グループはレストランを基礎に、「城市商旅」「徳立荘酒店」といった新しいブランドを組み合わせて、これからも多角化を邁進します。ブティックホテルと台湾料理の殿堂「海霸王」をコラボさせた観光旅行商品を皆様に提供して参りたい。これこそが台湾ならではのサービスではないかと、今考えているところです。



1. 台北市中山北路 2. シティスイート高雄真愛館 3. 海霸王の宴会メニュー
4. 徳立荘 Midtown 5. シティスイート

「海霸王」グループ
www.hpwgroup.com



「手作り市」 in 台北

オリジナルデザインに人気

文／編集部 写真／視野創異行館

伝統的な市場が物産と食生活を代表するなら、手作りの品を並べるバザーからは住民の文化と創意がうかがえるかもしれない。バザー巡りはいまやガイドブックにも紹介されるほど、観光要素として注目されている。特に手作り品を並べるフリーマーケットは、宝探しの場であるとともに、異国文化に触れる格好の場所でもある。

このところ台北でもバザーが盛ん。しかもフリーマの多くは、台北101そばの四南村のほか西門紅樓・華山1914文創パークといった立ち寄りやすい観光名所にある。週末や休日には格好のお散歩ルートになると、若いツイリストの人気を集めている。しかもこれらのスポットは日本時代の建造物がリニューアルされたところで、独特の風情と歴史の息吹を感じることができる。



台湾で赤レンガ欧風建築の先駆となった「红楼」は、かつての西門公設市場

西門紅樓

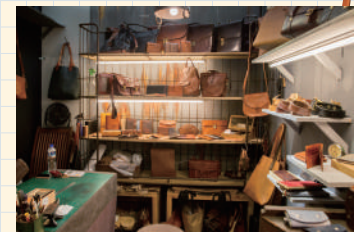
アイデアバザール



- 📍 台北市万華区成都路10号 (MRT 西門駅6号出口)
- 🕒 红楼: 月曜休館、火曜-日曜 11:00-21:30
金曜・土曜 22:00 まで延長
- 🎨 創意バザー: 土曜日 15:00-22:00
日曜日 15:00-21:30
- 🌐 www.redhouse.org.tw

西門町駅そばにある「西門紅樓」は、1908年建造の赤レンガの洋館で、台湾初の公営市場である。当時日本で流行を見せていた欧風建築の走り、赤レンガの外観は往時を偲ぶようによく保存されている。前方の建物は「八卦」をイメージした八角形の構造をしており、後方は十字形の市場通路に連なる。今も昔も西門町を代表するランドマークだ。

現在の红楼は一階が展示場・工房・茶坊、二階には劇場が設けられ、後方には live house 「河岸留言」など多様な空間が続く。2007年より週末には前方の広場で、「週末創意バザー」が開催されている。多くの若いデザイナーたちがここに百以上のブースを設け、衣服・装飾品・生活用品・文具など作品を並べている。広場では不定期にライブや屋外展示も開かれ、多くの人出で賑わう。红楼正面は、若者や学生であふれる西門の歩行者天国。まさに最新ファッションと庶民の味覚の聖地である。



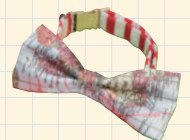
花博公園

Maji Square

円山駅に近い Maji Square は、台湾の著名デザイナー葉裕清が手がけた大型生活広場。広々とした花博公園内にあるため、地元住民も散歩のついでに訪れる。館内には台湾食材を販売する神農市場、手作り市場、B級グルメ街、パフォーマンスステージなどが展開し、台湾ならではの美食とアイデア商品が集まる。空間はレトロなインダストリアルスタイルで統一され、美感に満ちた娯楽施設となっている。

ここの「創意バザー」は平日も営業していることが特色。しかも屋内のため雨天の心配がない。個性的な木製品・皮製品・ペット用品のほかデザイナーブランドや女性に人気の木製ネックレス、さらには自転車ショップもあり、商品の種類はとても豊富だ。バザーの周囲では、タイ・アルゼンチン・日本のスナックが売られている。親子でスイーツを味わいながら、積み木で遊べるレゴレストラン BRICK Works も人気だ。また付近には台北市立美術館、保安街の大龍峒保安宮・台北孔子廟などの文化スポットが集まる。

- 📍 台北市中山区玉門街1号 (MRT円山駅1号出口)
- 🕒 月曜-木曜14:00-21:00、金曜14:00-22:00
土曜12:00-22:00、日曜12:00-21:00
- 🌐 www.majisquare.com





華山1914文化創意園區

水水バザー

華山1914文化創意パークはかつて日本時代の酒造工場があったところ。一時は荒廃していたが、1999年以降、徐々にコンプレックスアールスペースとして整備されてきた。

「華山」では各種展示会が開催されるほか、飲食店・ショップ・ギャラリーやライブスペース・POP-UP SHOPが設置されている。週末の「水水バザー」には多くのアート作家が集まり、食品・生活用品からファッショングッズまで、オリジナルデザインの商品を展示・販売している。作り手と直に交流しながら、台北のトレンドを体験する良い機会ともなる。

「華山」の近くには有名なパソコンモール「光華新天地」もある。2015年に「三創生活ランド」もオープンし、スマホ・コンピューター周辺商品・デジタルカメラ・音響機器など、IT商品ならなんでも揃うパラダイス。ホットな話題を集める3Dプリンターやインタラクティブのエリアもあるので、週末には大勢の若者でにぎわう。



華山1914産業創意園區

- 📍 台北市中正区八德路一段1号
- 🌐 www.huashan1914.com
- 🚶 MRT忠孝新生駅1号出口徒歩約5分
- 📢 「水水バザー」は不定期開催 (HP公告参照)
- 📄 www.facebook.com/mk.waterwater

三創生活園區

- 📍 台北市中正区市民大道三段2号
- 🕒 日曜-木曜11:00-21:30
- 🕒 金曜・土曜11:00-22:00
- 🌐 www.syntrend.com.tw
- 🚶 MRT忠孝新生駅1号出口徒歩約10分



ロイヤルホテルは、
素晴らしい旅のお手伝いをいたします



ロイヤルイン 台北南西
TEL 886-2-2531-6171
ロイヤルイン 台北林森
TEL 886-2-2567-6086

ホテル・ロイヤル・ニコッー・タイペイ
TEL 886-2-2542-3266
ホテルロイヤル 新竹
TEL 886-3-563-1122

ホテルロイヤル 礁溪
TEL 886-3-988-6288
ホテルロイヤル 知本
TEL 886-89-510-680

ホテルロイヤル 北投
TEL 886-2-2896-9777
ホテルロイヤル 台南
TEL 886-6-236-6168

クラウン・プラザ・ホテル・マナグア
TEL 505-2228-3530
ソフィテル・モーリシャス・インベリアル・リゾート
TEL 230-453-8700

パラオ・ロイヤル・リゾート
TEL 886-2-2541-8505
ホテル・ニコッー・サイゴン
TEL 84-8-3925-7777



四四南村

シンプルマーケット

信義区の四四南村は四軒の古民家により構成された文化基地。アートのほか、「好丘」といった飲食店も進駐しており、食品・土産物の買い物や食事することもできる。日曜日には三十余りのブースが並ぶバザーが開催され、他では見られないユニークな手作り商品や食品が販売される。偶数週の土曜日には「Second Love」中古品マーケットも開催されるので、リーズナブルな値段で宝探しはいかがだろう。



- 📍 台北市信義区松勤街50号
- 🕒 四四南村 9:00-16:00、月曜休館
- 🕒 シンプルマーケット 日曜 13:00-19:00
- 🕒 Second Love 中古品バザー 偶数週土曜 13:00-19:00



士林郭家古厝 (古民家)

小巷バザー

士林夜市に近い大東路の「郭家古厝」は、日本時代の華麗なバロック風邸宅。今はタイ料理レストラン「食尚曼谷」に生まれ変わっているが、毎週金曜・土曜日には創意バザーが開催されている。レストランのロビーと中庭を通り抜けた広場がバザー会場。古民家好きの若者二人が始めたバザーには装飾品・絵画・布バッグなど、若いデザイナーの手作り商品が並ぶ。



- 📍 台北市士林区大東路54号 (食尚曼谷bistro & lounge内広場)
- 🕒 食尚曼谷: 月曜-木曜 17:00-24:00、
- 🕒 金曜 17:00-1:00、土曜・日曜 12:00-1:00
- 🕒 小巷バザー: 金曜・土曜 16:00-22:00 (HP公告参照)
- 🌐 www.sukilane.com

当代芸術館 バザー

和洋折衷の瀟洒な外観をもつ台北当代芸術館は、1921年創建の「建成小学校」が前身。2001年にアートスペースに生まれ変わり、台北の文化的ランドマークとなっているほか、館前広場では不定期にバザーが開催されている。バザーのテーマは毎回異なり、多彩な手作りグッズが集まる。DIY体験のブースもあるのでぜひのぞいてみたい。付近の中山商圈は昨今ユニークなショップ・カフェが進駐するスポットとなっているのであわせて探訪しよう。



- 📍 台北市大同区長安西路39号
- 🕒 10:00-18:00、月曜休館
- 💰 NT\$50
- 🌐 www.mocatapei.org.tw
- 🕒 バザーは不定期開催 (HP公告参照)



台湾の光

第16回

リピーターに お勧めの『常客証』

胖太子 (ばんたいず)



仕事で台湾を訪れるうちに、いつしか仕事を忘れて台湾を訪れるようになった日本人。季節に一度は台湾を訪れないと発作が起きる。外見は「電音三太子」にそっくりとか何とか…。

みなさん明けましておめでとうございませう。このコラムでは、台湾常連観光客である私(胖太子)の目線から見た台湾のよいところやよいものなどを「台湾の光」として読者の皆様にお届けしています。

色々あった2015年も終わり、2016年を迎えました。私事ですが、2015年は毎月台湾を訪れることができました。年間12回の訪台というのはこれまでの自己最多タイ記録だったのですが、訪れると行くというより、最近「通う」という言葉の方がしっくりくるような感じがしています。あまりにパスポートの台湾入国スタンプが多いので、毎回入国審査の列に並びながら麻薬の運び屋と間違えられてしまったりどうしようかなどと、内心いつもビクビクしているところです。ところが、最近そんな私に心強い味方が現れました。それが、「常客証」です。

「常客証」は、12か月の間に3回以上に訪台した人だけが申請できる書類で、台湾の入国管理局に相当する移民署のホームページから申請ができます(申請ページは英語のみ

の対応です)。この常客証を持つていると、申請をした日から1年間台湾の空港の優先出入国審査レーンを通過することができます(台湾の空港の自動化レーンはこの書類では通過できません)。ですから、長蛇の列になっっていることが多い外国人用の審査待機列に並ばずに、とてもスムーズに出入国を行うことができます。日本からの便が多い桃園空港第2ターミナルや台北松山空港での入国の場合、優先レーンは審査官に向かって右端にあります。実際に私も試してみたところ、係員が審査を行うのでカウンターでの手続きはいつも通りでしたが(飛行機で配られる入国書類の記入も必要です)、並んでいる人が少ないために、いつも15分はかかっていた待ち時間が1〜2分に短縮されました。特に空港から着いた後にバスや新幹線などで移動を考えている時や先を急いでいる時にこの時間の差は大きいですね。

台湾出国時は、保安検査までは一般と同じ列に並ぶ必要があるのと、先を急いでも結局飛行機に乗る時間は変わりありませんので、入国時ほどのメリットはないかもしれませんが

ですが、並んでいる人を横目にさくっと出国審査を終えることができるので、少し大げさですが、まるで自分がVIPにでもなったような快感を味わうことができます。

年末年始、そしてこれから始まる春節の時期は飛行機も出入国審査も混み合う季節です。さくっと出入国審査を終わらせて皆さんがいつもよりちょっぴり気持ちのよい旅のスタートを切ることができたなら幸いです。本年もこのつれづれコラムをどうぞ宜しくお願いいたします。



移民署のホームページ
https://niaspeedy.immigration.gov.tw/nia_freq



実力肌 台湾が誇るスキンケアブランド

「実力肌Beauteous」は台湾のコスメブランド。Beauteousは、Beautifulを意味する古語。ブランド理念は最も清らかな美と最もピュアなスキンケア用品を提供すること。優れたハイパワーエッセンスで、最良のケア効果を実現し、台湾が誇るスキンケアブランドを創造した。セラミド入り超保湿フェイスマスクも好評発売中。

実力肌 コスメ専門ショップ
台北市士林区劍潭路10号
Tel: +886-2-28859686
www.beauteous.com.tw



雲林レジャー農業の旅 「山海の美を実感」

台湾西部にある雲林は、山、海、平野それぞれに豊かな物産と美景がある。華山と金湖という観光農園を巡るツアープラン「黄金山海農遊趣」は、四季それぞれの特長に合わせ雲林の美を近距離で楽しめる。一泊の宿に朝食一昼食二夕食一付き、ハンドドリップコーヒー、カラスミDIY、農産物試食、産業体験、DIY体験、おみやげ(手作り麺またはクッキー)+全コースのガイド解説も含まれるお得なプラン。

雲林県口湖郷金湖休閒農業發展協會
Tel: +886-5-7895475
www.facebook.com/164.com.tw

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



安心と満足の「舞衣新宿」

2009年9月台北市の通称六条通りにオープンしたホテル「舞衣新宿」。MRT中山駅から徒歩三分と近く、一駅で台北駅という利便性。ホテル「舞衣新宿」は名前からも分かるように日本人客を意識したビジネスホテルで、利用者の約六割は日本人だ。カウンターは全て日本語での対応が可能で、心配りのきいたサービスが好評。ホテル付近の林森北路には日本料理店、居酒屋、有名台湾料理店などが並び、そばにはデパートもある立地の良さで観光にもビジネスにも適している。

舞衣新宿
台北市中山北路1段105巷15号
Tel: +886-2-25429511
www.maihotel.com.tw



李記穀莊 老舗が売り出す「最高の普洱茶」

中国雲南産の普洱（プアール）茶は、愛好者にとって珍品である。とりわけ、創業百年の老舗李記穀莊の沱茶は、雲南の山地で育つ平均樹齢150年以上の老茶樹から採取される。素材に含まれる茶ポリフェノールとカテキン、そして世代を超えて培った製茶の技術と経験により、普洱茶の逸品と呼ばれる。李記穀莊は一般の消費者向けに袋入り茶葉シリーズの製品も販売している。2015年の発売後、台北101内にある最高級レストラン「頂鮮101」のお茶として選ばれた。

李記穀莊
台北市大安区金華街128の7号1階
Tel: +886-2-23914122



台中「中南海酒店」 ビジネス・観光に最適最新ホテル

台中におしゃれな高級ホテル。ビジネスとリゾートの機能を兼備し、敦化都会公園、逢甲夜市に近く、中清インターチェンジからも車でわずか十分と交通至便。モダンな東洋美学を設計の軸とし、シンプルなラインと自然の素材を応用することにより、禅スタイルのホテルを誕生させた。世界に通用する良質のサービスを提供する中南海酒店は、国外からの旅行、ビジネス、休日の一家団らんにぴったりのホテル。

中南海酒店 City Resort Taichung

台中市北屯区敦化路一段481号
+886-4-35009888
www.cityresort.com.tw



欧悦・欧遊国際連鎖精品旅館集團

欧悦・欧遊国際グループは、台湾最大規模の高級ホテルチェーンで、観光局より三ツ星ホテルとして認定されている。300坪のプレジデントスイートからビジネスクラスの客室まで完備。台湾全島に展開する17のホテルは年中無休で、快適でゴージャスな客室と食事を提供している。

欧悦・欧遊国際連鎖精品旅館集團

Tel: +886-5-5515555
www.ohyamotel.com
www.facebook.com/ohyafb

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



Just Gold® x Hello Kitty 「ワールド」シリーズを発売

鎮店Just Gold®がSANRIOとの提携によりオリジナルデザインで販売するゴールドアクセサリは、Hello Kittyに各国のテーマをプラスし、キュートなデザイン風格で異文化の特色を表現した。「宮廷のお姫様風Kitty」、「桜の舞姫風Kitty」、「自由の女神風Kitty」、「皇室の衛兵風Kitty」、「エジプトの姫君風Kitty」の5タイプが勢ぞろい。様々な姿で登場する魅力的なKittyが、ファンに秘密の世界を見せてくれる。

Just Gold忠孝概念店

台北市忠孝東路4段60号1F
Tel: +886-2-27522935
www.facebook.com/justgold.tw



小茶栽堂 ファンタジックなマカロンヌガー

小茶栽堂特製の常温保存が可能なファンタジックなお菓子【マカロンヌガー】は、フランス菓子のイメージを一新して、外国人旅行者の人気を獲得した。フランスのマカロンとヌガーの作り方を組み合わせ、厳選したフランス製バター、低温焙煎したスペイン産アーモンドパウダー、ピスタチオ、アーモンド、ヘーゼルナッツ、マカダミアナッツを加え、日本製天然トレハロースで甘さを抑えて仕上げたスイートなマカロンは、お祝いにも、自分のおやつにも最適。

小茶栽堂Le Salon

台北市大安区永康街4巷8号
Tel: +886-2-23951558
www.zenique.net

表一、2015-2014年国民出国者数月別統計比較表

月別	2015年(単位:人)	2014年(単位:人)	比較増減(%)
1	920,674	854,554	7.74
2	1,015,518	957,463	6.06
3	1,075,244	873,540	23.09
4	1,139,384	985,216	15.65
5	1,153,079	1,047,248	10.11
6	1,173,516	1,090,022	7.66
7	1,261,540	1,163,193	8.45
8	1,157,371	1,063,126	8.86
9	1,072,009	965,446	11.04
10	1,181,248	1,049,968	12.50
小計	11,149,583	10,049,796	10.94
11		886,182	
12		908,657	
合計		11,844,635	

2015 JAN-OCT 出入国人数統計

訪台旅客総数: 8,477,405 (+4.67)%

外国人旅客数: 3,859,124 (+2.56)%

(うち日本人旅客数): 1,298,432 (-2.48)%

華僑旅客数: 4,618,281 (+6.51)%

出国者人数 11,149,583(+10.94)%

表二、2015-2014年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

月別	2015年(単位:人)				2014年(単位:人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	752,271	385,950	366,321	24,266	667,234	331,496	335,738	21,523	12.74	16.43	9.11
2	817,183	491,736	325,447	29,185	758,179	387,194	370,985	27,077	7.78	27.00	-12.27
3	861,592	383,574	478,018	27,793	880,398	449,169	431,229	28,399	-2.14	-14.60	10.85
4	888,011	491,850	396,161	29,600	891,875	508,996	382,879	29,729	-0.43	-3.37	3.43
5	866,380	486,168	380,212	27,947	817,735	438,647	379,088	26,378	5.95	10.83	0.30
6	800,147	436,490	363,657	26,671	805,963	437,307	368,656	26,865	-0.72	-0.19	-1.36
7	833,239	483,664	349,575	26,881	808,701	465,246	343,455	26,087	3.03	3.96	1.78
8	894,258	517,125	377,133	28,841	812,516	448,507	364,009	26,210	10.06	15.30	3.61
9	837,374	452,713	384,661	27,912	809,562	437,901	371,661	26,985	3.44	3.38	3.50
10	926,950	489,011	437,939	29,901	846,627	431,620	415,007	27,310	9.49	13.30	5.53
小計	8,477,405	4,618,281	3,859,124	27,886	8,098,790	4,336,083	3,762,707	26,125	4.67	6.51	2.56
11					859,007	421,067	437,940	28,633			
12					952,407	466,006	486,401	30,722			
合計					9,910,204	5,223,156	4,687,048	27,151			

表三、2015-2014年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

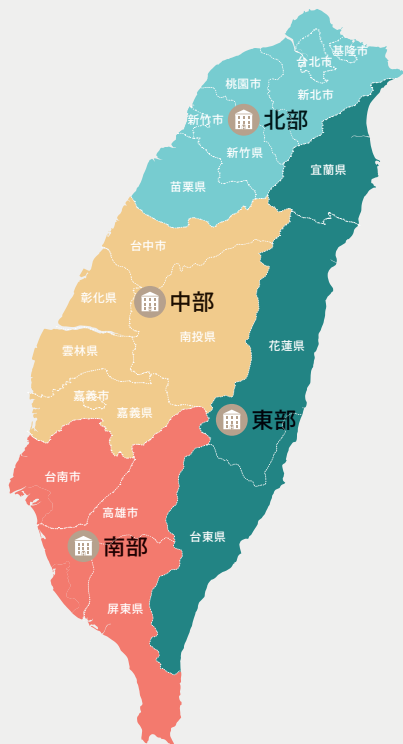
月別	2015年		比較増減(%)	2014年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	121,510	3,919	7.25	113,301	3,654
2	104,194	3,721	-23.75	136,654	4,880
3	167,074	5,388	2.21	163,458	5,272
4	111,026	3,700	-4.76	116,570	3,885
5	124,464	4,014	-6.73	133,438	4,304
6	118,156	3,938	-1.29	119,697	3,989
7	113,133	3,649	-3.77	117,564	3,792
8	143,540	4,630	-3.36	148,531	4,791
9	145,835	4,861	3.74	140,574	4,685
10	149,500	4,822	5.49	141,713	4,571
小計	1,298,432	4,271	-2.48	1,331,500	4,379
11				152,171	5,072
12				151,119	4,874
合計				1,634,790	4,478

表四、2015-2014台湾旅客訪日月別動態比較表

月別	2015年		比較増減(%)	2014年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	225,116	7,261	6.77	210,834	6,801
2	283,635	10,129	40.95	201,225	7,186
3	285,122	9,197	29.69	219,857	7,092
4	346,365	11,545	28.12	270,335	9,011
5	352,263	11,363	19.72	294,242	9,491
6	356,669	11,888	31.58	271,059	9,035
7	374,662	12,085	25.87	297,662	9,602
8	326,325	10,526	32.03	247,161	7,972
9	313,415	10,447	35.53	231,246	7,708
10	351,495	11,338	30.04	270,304	8,719
小計	3,215,067	10,575	27.89	2,513,925	8,269
11				241,429	8,047
12				216,492	6,983
合計				2,971,846	8,142

Hotels 観光ホテルリスト

宿泊情報



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

台湾北部

- 柯達大飯店 永和店
- 柯達大飯店 基隆店
- 長栄桂冠酒店 (基隆)
- 台北国賓大飯店
- 永安棧
- 長栄桂冠酒店 (台北)
- 慶泰大飯店
- 華泰王子大飯店
- 康華大飯店
- 台北神旺商務酒店
- 台北西華飯店

伸適商旅

- 台北圓山大飯店
- 台北美侖大飯店
- 美麗信花園酒店
- 新竹國賓大飯店
- 新竹美麗信酒店

台湾中部

- 長栄桂冠酒店 (台中)
- 昭盛 52 行館

台湾南部

- 台糖長栄酒店 (台南)
- 高雄国賓大飯店

台湾東部

- 長栄鳳凰酒店 (礁溪)
- 煙波大飯店花蓮館

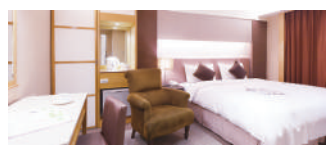
* 宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

柯達大飯店 基隆店 K ホテル 基隆店



部屋数: 68
 室料: スタンダードシングル NTS 2,750
 スペリア・シングル NTS 2,970
 スペリア・ツイン NTS 2,970
 エグゼクティブ・シングル NTS 3,190
 エグゼクティブ・ツイン NTS 3,190
 スペリア・スイート NTS 3,630
 Kファミリースイート NTS 4,070
 (エキストラベッド追加1台 400)

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 宴会場・ビジネスセンター・無料Wifi・北欧製セーフティーボックス・駐車場・42"テレビ



基隆市義一路7号
 Tel: 886-2-2423-0111 Fax: 886-2-2425-2233
<http://www.khotel.com.tw>
 0800-020-222

柯達大飯店 永和店 K ホテル 永和店



部屋数: 66
 室料: スマートスタジオ NTS 3,200
 パワースタジオ NTS 3,500
 カマースタジオ NTS 3,700
 エグゼクティブツイン NTS 3,900
 エグゼクティブルーム NTS 3,900
 Kスイート NTS 4,100
 Kファミリースイート NTS 6,000

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: KOKO'S レストラン・無料Wifi・セルフ式ランドリー・スバジェットバス・北欧製セーフティーボックス



新北市永和区永和路一段103号
 Tel: 886-2-2923-9999 Fax: 886-2-8921-6688
<http://www.khotel.com.tw>
 0800-020-222

慶泰大飯店 台北ガーラ ホテル



部屋数: 160
 室料: シングル NTS 6,200
 デラックスシングル NTS 6,800
 デラックスツイン NTS 7,600
 スイート NTS 11,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理 (金満廳)
 西洋料理 (金穂坊西餐廳)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー



台北市中山区松江路186号
 (MRT 蘆洲線行天宮駅1番出口)
 Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
 ご予約専用: 886-2-2541-6888
 E-mail: galahtl@ms18.hinet.net
<http://www.galahotel.com.tw>

永安棧 WESTGATE ホテル



部屋数: 121
 室料: 溫馨ルーム NTS 7,200
 雅緻ルーム NTS 7,800
 クラシックルーム NTS 8,500
 シティビュールーム NTS 8,800
 スタンダード四人部屋 NTS 10,800
 豪華四人部屋 NTS 11,800
 エグゼクティブ スイート NTS 12,800
 永安スイーツ NTS 12,800

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: Unwind Bar & Restaurant
 設備・施設: 西門町商圏の中心に位置し、MRT 西門駅まで徒歩一分。全館無料ワイヤレスネットワーク・フィットネスジム・ビジネスセンター・ランドリー・会議室・朝食無料 (ブッフェ・中華料理と洋食)・ルームサービス・クリーニングサービス・空港送迎を提供しています



台北市中華路一段150号
 Tel: 886-2-2331-3161 Fax: 886-2-2388-6216
<http://www.westgatehotel.com.tw>

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

長栄桂冠酒店 (基隆)
エバーグリーンローレルホテル (基隆)



部屋数: 141

室料:

スタンダードフロア

ハーバービュー・シングル	NT\$ 6,500
ハーバービュー・ツイン	NT\$ 6,900
ハーバービュー・デラックストリプル	NT\$ 7,300
ローレルツイン	NT\$ 7,800
デラックスツイン	NT\$ 9,100
デラックススイート	NT\$ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国籍に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号
Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
E-mail: ehkglg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

高雄国賓大飯店
都会型リゾートホテル



部屋数: 453

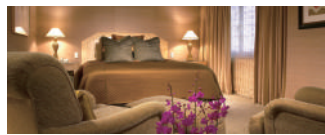
室料: シングル	NT\$ 6,500-8,000
ツイン	NT\$ 7,000-9,000
スイート	NT\$ 13,000-68,000
エキストラベッド	NT\$ 1000

(以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: マーケットカフェ・川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・陶然亭 (スカイラウンジ)・le bouquet (繽紛ケーキ屋)・セルラウンジ

設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



高雄市前金区民生二路 202 号
Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
E-mail: revs.kh@ambassador-hotels.com
http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店
最高級のビジネスホテル



部屋数: 257

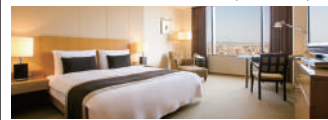
室料: デラックス	NT\$ 10,000
エグゼクティブキング	NT\$ 13,000
プレミアキング	NT\$ 15,000
ジュニアスイート	NT\$ 18,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 23,000
アンバサダースイート	NT\$ 36,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 105,000

(以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 玖楼・A CUT STEAKHOUSE・Promenade・Mezzanine・Le Bar

設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ・セーフティボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場 (432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号
Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com
http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店
台湾の名門ホテル



部屋数: 422

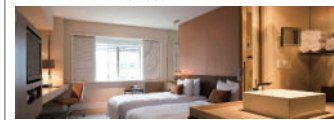
室料: シングル	NT\$ 8,200
ツイン&ダブル	NT\$ 8,700
エグゼクティブプレミアールーム	
	NT\$ 11,200
スイート	NT\$ 15,000-80,000
エキストラベッド	NT\$ 1,000

(以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・明園レストラン・Aqua Lounge・A CUT STEAKHOUSE・ahmicafé・le bouquet (繽紛ケーキ屋)

設備・施設: ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・アスレチックセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット



台北市中山区中山北路二段 63 号
Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com
http://www.ambassadorhotel.com.tw

康華大飯店
ゴールドン チャイナ ホテル



部屋数: 215

室料: シングル	NT\$ 5,500-7,500
ツイン	NT\$ 6,200-7,500
スイート	NT\$ 12,000-16,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 金華庁 (台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁 (西洋料理)・香榭庁 (バイキング)

設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス (AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫 (フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路 306 号 (MRT 行天宮駅 4 番出口)
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
http://www.golden-china.com.tw

華泰王子大飯店
グロリアプリンスホテル・台北



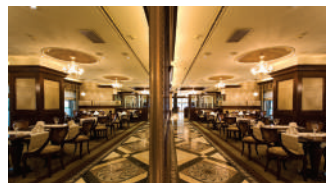
部屋数: 220

室料: デラックス	
シングル/ダブル	NT\$ 7,800-8,500
スイート	NT\$ 9,500-20,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 驢子レストランとパン屋 (西洋料理)・九華楼 (中華料理)

設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路 369 号
Tel: 886-2-2581-8111
Fax: 886-2-2581-5811, 886-2-2568-2924
http://www.gloriahotel.com

新竹美麗信酒店
ミラマーホテル 新竹



部屋数: 141

室料: コーナー 8	NT\$ 6,000
コンフィゾーン	NT\$ 7,000
D ルーム	NT\$ 8,000
クイーンズ	NT\$ 9,000
キングズ	NT\$ 12,000
スタジオ M	NT\$ 20,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ジム・スカイラウンジ・スカイガーデン



新竹市公道五路 2 段 111 号
Tel: 886-3-623-1188 Fax: 886-3-623-1199
E-mail: info@miramar-hsinchu.com
http://www.miramar-hsinchu.com

美麗信花園酒店
ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203

室料: デラックス ルーム	NT\$ 8,000
ビジネス ルーム	NT\$ 10,000
エグゼクティブデラックス ルーム	
	NT\$ 11,000
ボススイート	NT\$ 17,000
プレミアスイート	NT\$ 21,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: レインフォレスト朝食バイキング・ガーデンテラス・歐風料理・ラウンジ B1・バー/スナック・Tic-Tac-Toe カフェ

設備・施設: ビジネスセンター・多目的会議室・駐車場・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA



台北市中山区市民大道三段 83 号
Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
E-mail: info@miramargarden.com.tw
http://www.miramargarden.com.tw

長栄鳳凰酒店 (礁溪) エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231

スイーパリアルーム	NT\$ 16,600 (定員二人)
デラックスルーム	NT\$ 18,000 (定員二人)
和風ファミリールーム	NT\$ 20,600 (定員三人)
高級ファミリールーム	NT\$ 22,000 (定員四人)
テラックス ファミリールーム	NT\$ 25,000 (定員四人)
ヨーロッパスイート	NT\$ 28,000 (定員二人)
和室スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
フェニックススイーパリアルーム	NT\$ 66,000 (定員二人)

(宿泊料金は、朝食、夕食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー無料・無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪郷健康路 77 号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@phxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/jiaosi

台糖長栄酒店 (台南) エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197

デラックスシングル	NT\$ 6,000
デラックスツイン	NT\$ 6,600
エグゼクティブシングル	NT\$ 6,600
エグゼクティブツイン	NT\$ 7,000
ファミリーツイン	NT\$ 8,400
クイーン ツイン	NT\$ 8,700
スプレンドラスイート	NT\$ 8,700
ファミリースイート	NT\$ 10,400
ロイヤルスイート	NT\$ 11,500
クイーンスイート	NT\$ 12,800
プレジデントスイート	NT\$ 88,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルと閲覧できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A/C・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ephntn@tsevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長栄桂冠酒店 (台中) エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

スイーパリアルーム	NT\$ 8,200
デラックス ツイン	NT\$ 8,400
デラックスファミリ	NT\$ 9,600
スイート	NT\$ 12,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 14,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温湯施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・スチームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルと閲覧できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC

台中市台湾大道二段 666 号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長栄桂冠酒店 (台北) エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95

スイーパリアルーム	NT\$ 9,500
デラックスツインルーム	NT\$ 11,500
スイーパスイート	NT\$ 12,500
デラックススイート	NT\$ 16,000
エバーグリーンスイート	NT\$ 68,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場(80台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター・ファックス・タイピング・国内及び国外のエクスペンス・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

伸適商旅 ホテルセンスタイペイ



部屋数: 79

エリート ルーム	NT\$ 7,500
ビジネス ルーム	NT\$ 8,500
デラックス ルーム	NT\$ 9,500
エグゼクティブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ スイート	NT\$ 10,000
センス スイート	NT\$ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 車タワー・空中花園・Sen Sakon レストラン・会議室・セネン館・ジム・ビジネスセンター

台北市中山区林森北路 477 号
(MRT 中山国小駅 2 番出口から徒歩 3 分)
Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100
E-mail: info@hotelsense.com.tw
http://www.hotelsense.com.tw

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



部屋数: 500 (スイート: 57)

シングル/ダブル	NT\$ 8,200-13,000
スイート	NT\$ 18,000-30,000

(10% サービス料が加算されます)

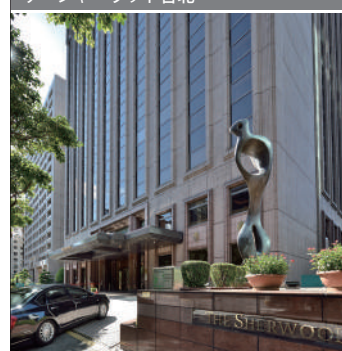
言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語

レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方の点心・コーヒーション・ステーキハウス

設備・施設: 新装なった大会議ホール(大会場)は台北市内を一望する多目的ホール・399 のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを 10 室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場

台北市中山区中山北路四段 1 号
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
http://www.grand-hotel.org

台北西華飯店 ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

デラックスルーム	NT\$ 13,800
エグゼクティブルーム	NT\$ 17,800
ジュニアスイート	NT\$ 22,800
エグゼクティブスイート	NT\$ 32,800
シャーウッドスイート	NT\$ 98,000
プレジデントスイート	NT\$ 138,000

(上記料金には別途 10% のサービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン&バー: 「怡園(イーユエン)」広東料理、「B-one」ビュッフェ、「トスカーカ」イタリアン、「小島(こじま)」日本料理、「ハンリズバー」

設備・サービス: ビジネスセンター・ヘルスクラブ(屋内プール・フィットネスジム・サウナ・スリ)・会議室・各種宴会場・地下駐車場・空室リムサービス

※桃園空港まで車で約 50 分/松山空港まで車で約 5 分

台北市松山区民生東路三段 111 号
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw
http://www.sherwood.com.tw

台北神旺商務酒店 サンワンレジデンス台北



部屋数: 81

スタジオルーム(シングル/ツイン)	NT\$ 8,000/9,000
パークビュールーム(シングル/ツイン)	NT\$ 8,800/9,800
スタジアムスイート(シングル/ツイン)	NT\$ 12,600/13,600
パークビュースイート(ダブル)	NT\$ 20,000/21,000
ペントハウス(ダブル)	NT\$ 50,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: ダイニングクラウン(朝食ビュッフェ/昼間無料ドリンクとお菓子各種)

設備・施設: SLH メンバー(スイートルーム・ラグジュアリー・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド)・インターネット接続無料(無線/有線)・フィットネスセンター・台湾有名芸術家の作品コレクション・個人秘書サービス・携帯電送サービス(無料)・客室内用プリンター複合機・マルチファンクション(イベントスペース・靴磨きサービス(無料)・3D 液晶テレビ・スポンプレッサー・バスタブ/シャワーユニット・駐車場

台北市中山区南京東路一段 128 号
Tel: 886-2-2511-5185 Fax: 886-2-2511-1585
E-mail: reservation@swresidences.com
http://www.swresidences.com

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

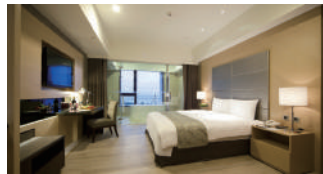


煙波大飯店花蓮館
レイク ショアールホテル花蓮



部屋数: 213	
室料: 豪華ツイン	NT\$ 6,600
豪華トリプル	NT\$ 7,400
豪華ファミリー	NT\$ 8,200
尊榮デラックス	NT\$ 7,600
煙波スイート	NT\$ 12,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 藝拉歐風料理・海宴宴会ホール
設備・施設: サウナ・閲覧室・ビジネスセンター・テレビゲーム室・囲碁室・会議室・駐車場



花蓮中興路 142 号
Tel: 886-3-822-2666
Fax: 886-3-822-8880
E-mail: rvhl@lakeshore.com.tw
http://www.lakeshore.com.tw

昭盛 52 行館
52 Hotel



部屋数: 166	
室料:	
A館 スタンダードルーム	NT\$ 4,500
スベリアルーム	NT\$ 5,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 5,500
デラックスルーム	NT\$ 6,000
ファミリールーム	NT\$ 6,500
VIP 스위트	NT\$ 8,500
B館 スタンダード ルーム	NT\$ 4,700
ビジネス ルーム	NT\$ 5,700
トリプル ルーム	NT\$ 6,200
デラックス ルーム	NT\$ 6,800

言語: 日本語・英語・中国語
設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001
E-mail: service@52hotel.com.tw
http://www.52hotel.com.tw

台北美侖大飯店
パークタイペイホテル



部屋数: 143	
室料: スタンダードルーム	NT\$ 14,000
スーベリアルーム	NT\$ 18,000
デラックスルーム	NT\$ 18,000
デラックストリプルルーム	NT\$ 20,000
101 ビュールーム	NT\$ 22,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 26,000
エグゼクティブ 101 ビュールーム	NT\$ 28,000
パークスイート	NT\$ 56,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: Food Symphony
設備・施設: バス・トイレ別・TOTO ウォッシュレット・欧州製 damixa 浴槽・マッサージチェア・日本語衛星放送・セーフティーボックス、DVD プレイヤー・フィットネスセンター・エグゼクティブラウンジ・インターネッツサービス(パソコン設置)・全館無料Wifi・ドライヤー・会議室・テラス (喫煙可)

台北市復興南路一段 317 号
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
E-mail: rsvn@parktaipei.com
http://www.parktaipei.com

Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

1. 台北市内観光 NT\$1,100
2. 台湾高砂族部落烏来観光 NT\$1,500
3. 台北夜の観光 NT\$1,500
4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT\$1,200
5. 民俗芸術観光 NT\$1,300
6. 陽明山一山水と秘湯の半日コース NT\$1,500
7. 九份・東北角海岸観光 NT\$1,300



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所: 台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
+886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
+886-2-2541-6785

E-mail: edisons@ms6.hinet.net
http://www.edison.com.tw



8. 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NT\$ 5,200
9. 台湾二日観光 NT\$ 6,600
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港
10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 NT\$10,500
(体験!台湾高速鉄道)
11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 NT\$12,500
12. 台湾中南部三泊四日観光 NT\$14,000
13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー NT\$17,600
(体験!台湾高速鉄道)
14. 台湾一週五日間観光 NT\$16,900
(五つ星ホテルに泊まる)